**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 37

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

**No 37 – 435**

Bern, Samstag 14. Februar 1976
Berne, samedi 14 février 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts


**No 37 - 14. 2. 1976**

## Inhalt - Sommaire - Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

**Mitteilungen – Communications – Comunicazioni**

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1976 (Vorbericht). – Le commerce extérieur suisse en janvier 1976 (Résumé).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

### Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123).

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich** (396[1])

Gemeinschuldner: **Weber Walter,** geb. 18. Dezember 1925, von Zürich, Werbeberater, Untermoosstrasse 5, 8047 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Printing-Service, Walter F. Weber, Zürcherstrasse 145, 5432 Neuenhof AG.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Januar 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Februar 1976.

8048 Zürich, den 26. Januar 1976 — Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681
Peyer, Notar

**Kt. Zürich** (622[2])

Gemeinschuldnerin: Firma **Multi Personalberatung AG, Zürich,** mit Sitz in Zürich 6, im eisernen Zeit 17, Beratung von Unternehmungen in allen Belangen des Personalwesens, einschliesslich Personalausbildung und -versicherungen usw.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Februar 1976, 14 Uhr, im Hotel Krone, Unterstrass, Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich (Hoteleingang).

Eingabefrist: bis 14. März 1976.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt, die Aktiven (Büromaschinen, Mobiliar usw.) sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig oder durch öffentliche Steigerung zu verwerten. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 5. März 1976 schriftlich beim Konkursamt Unterstrass Zürich Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der genannten Frist Kaufsofferten einzureichen.

8042 Zürich, den 11. Februar 1976 — Konkursamt Unterstrass Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

**Kt. Zürich** (582[2])

Gemeinschuldnerin: **Studio Zuber AG,** Schaufenstergestaltung, Grubenstrasse 45, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. März 1976.

8036 Zürich, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Wiedikon-Zürich
H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern** (583)

Gemeinschuldnerin: **Baudag Bern AG,** Mayweg 12, Bern.

Datum der Eröffnung: 20. Januar 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 4. März 1976.

3000 Bern, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (598)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Ueber die Firma **F. Müller Generalunternehmung AG,** 2500 Biel, Stämpflistrasse 113, wurde durch Entscheid des Konkursrichters von Biel vom 3. Februar 1976 der Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2500 Biel, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Biel:
i.V. Rufer

**Kt. Glarus** (623)

Gemeinschuldnerin: **Uni-Tele AG,** Waisenhausstrasse 27, 8750 Glarus.

Geschäftsdomizil: Opfikonerstrasse 147, 8050 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1975.

Erste Gläubigerversammlung: 24. Februar 1976, 15 Uhr, im Hotel Glarnerhof, 8750 Glarus.

Eingabefrist: 16. März 1976.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 2. März 1976 dagegen Einsprache erheben, so ist die Konkursverwaltung ermächtigt, sämtliche Aktiven sofort oder freihändig oder zwangsweise zu verwerten. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Kaufsangebote einzureichen.

8750 Glarus, den 14. Februar 1976 — Konkursamt des Kts. Glarus

**Kt. Basel-Stadt** (636)

Gemeinschuldnerin: **Tai Mosaik GmbH.,** Handel mit Baumaterialien, insbesondere mit Mosaik, Blauenstrasse 22, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 1. März 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist bis 15. März 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 1. März 1976, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändiger Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 14. Februar 1976. — Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Aargau** (519[1])

Gemeinschuldnerin: **Hunkeler Yolanda,** geboren 1948, von Appenzell, Wirtin (vormals Hotel-Restaurant-Dancing Löwen, Aarau), 5000 Aarau, Hohlgasse 11.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. März 1976.

5000 Aarau, den 4. Februar 1976 — Konkursamt Aarau

**Kt. Aargau** (584)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Am 3. Februar 1976 ist über die Einzelfirma **Schmid René,** Apparate- und Maschinenbau, Hofmatt **88, Obermumpf,** Apparate-, Maschinen- und Metallbau, Bauschlosserei, der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Durchführung des Konkurses (und Art des Verfahrens) erfolgt später.

5200 Brugg, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Brugg

**Kt. Thurgau** (599)

Gemeinschuldner: **Hunkemöller Alfred,** geboren 6. Dezember 1911, Fabrikant, von Arbon, Romanshornerstrasse 50, 9320 Arbon.

Eigentümer folgender Grundstücke: Im Grundbuch von Arbon:

Parz. Nr. 454, EBl. 394, 16,59 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese mit Wohnhaus, Fabrikgebäude, Montiersaal und Werkstatt mit Garagen, an der Romanshornerstrasse 50, in Arbon.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: 26. Februar 1976, 16 Uhr, im Ratsaal, Stadthaus Arbon, 3. Stock.

Eingabefrist: bis 15. März 1976. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Arbon zu richten (Wert: 30. Januar 1976).

9320 Arbon, den 9. Januar 1976 — Für das Konkursamt Arbon:
Betreibungsamt Arbon

**Ct. de Vaud** (587)

Faillite: **Ipromare SA,** promotion, marketing, distribution et vente de cigarettes, rue de la Gare 27, 1530 Payerne.

Faillite ouverte par prononcé du 3 février 1976.

Liquidation en la forme sommaire (art. 231 LP).

Délai pour les productions: 5 mars 1976.

1530 Payerne, le 9 février 1976 — Office des faillites de Payerne:
W. Jeanmonod

**Ct. du Valais** (624)

Faillie: **Heliotour Invest SA,** de siège social à Nendaz.

Décision: Prononcé du Tribunal d'Hérens Conthey du 4 février 1976.

Première assemblée des créanciers: 5 mars 1976, à 15 h., à la salle du Café Concordia à Vétroz.

Délai de production: trente jours dès la présente publication.

1963 Vétroz, le 10 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: J. Délèze

**Ct. de Genève** (637)

Faillite: **S.I. Casino de Saint-Pierre SA,** ayant son siège 14, rue Charles Bonnet, à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: Sur la Commune de Genève, section Cité.

Parcelle No 4974, plan 22 d'une surface totale de 441,50 m² sur laquelle existe: 1 bâtiment K 586 de 440,40 m².

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1975.

Première assemblée des créanciers: 20 février 1976, à 10 h., salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 26 mars 1976; pour l'indication des servitudes: 26 mars 1976.

1211 Genève, le 14 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève** (586)

Faillite: **Chardon Bertha Angèle,** 11 février 1924 GE, associée précédemment dans la Snc J. Nadalet & B. Chardon, exploitant le café-restaurant à l'enseigne «Don Camillo» à la route de Chancy sn à Bernex, Genève, actuellement domiciliée c/o Auberge de Pregny à Pregny-Chambésy, Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes.

Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Bernex GE.

Copropriété pour une ½ sur la parcelle No 2518, folio 26, d'une surface totale de 814 m², sur laquelle existe les bâtiments suivants:

| | |
|---|---|
| Dépendance | No A 244, maçonnerie et bois de 36 m² |
| Dépendance | No A 245, maçonnerie de 82 m² |
| Couvert | No A 246, bois de 14 m² |
| Habitation | No A 247, maçonnerie de 152 m² |

1211 Genève, le 14 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève** (585)

Faillite: Succession répudiée de **Nadalet Juliette née Gelso,** 13 juin 1922 GE, qv., restauratrice associée précédemment dans la Snc J. Nadalet & B. Chardon, exploitant le café-restaurant à l'enseigne «Don Camillo» à la route de Chancy sn à Bernex, Genève, domicilié 284, route de Chancy à Bernex, Genève. Décédée le 10 décembre 1974

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes.

Propriétaire des immeubles suivants:

Sur la commune de Bernex GE.

Copropriété pour une ½ sur la parcelle No 2518, folio 26, d'une surface totale de 814 m², sur laquelle existe les bâtiments suivants:

| | |
|---|---|
| Dépendance | No A 244, maçonnerie et bois de 36 m² |
| Dépendance | No A 245, maçonnerie de 82 m² |
| Couvert | No A 246, bois de 14 m² |
| Habitation | No A 247, maçonnerie de 152 m² |

Sur la commune d'Arzier, district de Nyon VD

Parcelle No 2032, fo. 40
No 4 d'une surface totale de 103 m², nature champs-pré 31/62809

Parcelle No 2249, fo. 40
No 2 d'une surface totale de 2633 m² comprenant:
No 2 pré-champs No 32/62809 de 1027 m²
No 2 pré-champs No 15/62809 de 1142 m²
No 2 pré-champs No 1/71564 de 358 m²
No 2 habitation No ass. incendie 461 de 95 m²
No 2 garage No assurance incendie 476 de 11 m²

Parcelle No 1716, fo. 40
No 7 pré-champs No 33/62809 de 241 m²
No 7 garage No ass. incendie 476 de 12 m²

1211 Genève, le 14 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

**Kt. Zürich** (589)

Ueber **Kofmel Thomas,** Ingenieur, geboren 1915, von Deitingen SO, Rossbergstrasse 9, 8033 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Thomas Kofmel, Ingenieurbureau sowie Export von Maschinen usw., daselbst, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Januar 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 4. Februar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Februar 1976 beim unterzeichneten Konkursamt die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der Kosten verpflichtet und vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 1600.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
M. Kronauer, Notar

**Kt. Bern** (588)

Ueber **Roth Markus, Phonodex,** geboren 1949, von Saxeten, Tontechniker, Burgfeldweg 8, Steffisburg, Post 3600 Thun 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 12. Januar 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. Februar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Februar 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.

3601 Thun, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Thun:
Leuenberger

**Kt. Zug** (600)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 19. Januar 1976 den Konkurs über die **Industrie-Finanzierungs AG in Liq.,** Alpenstrasse 4, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 4. Februar 1976 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 1976 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

**Kt. Solothurn** (601)

Ueber **Rietzler Justin,** 1925, Baumeister, mit Geschäftsdomizil in Metzerlen. Auf Aegerten (Wohnsitz in Wolschwiller, Frankreich), ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vom 1. Dezember 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 6. Februar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten dieses Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Verlangt ein Gläubiger die Ausdehnung des Verfahrens auf in Frankreich liegende Vermögensstücke des Kridars, beträgt der Kostenvorschuss Fr. 3500.–.

4143 Dornach, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Dorneck

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (602)

**Ergänzung des Kollokationsplanes**

Im Konkurse über **Huber Edgar,** geboren 1942, von Hermetschwil-Staffeln AG, Elektroniker, Römerweg 17, 8302 Kloten, liegt der infolge Zulassung weiterer Forderungen 1. und 5. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Bassersdorf, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans inbezug auf die nachträglich zugelassenen Forderungen sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan auch bezüglich der nachträglich zugelassenen Forderungen rechtskräftig.

8303 Bassersdorf, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Bassersdorf:
N. Krönert, Notar-Stv.

**Kt. Zürich** (593)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über die **Gainsborough Cosmetics AG,** Herstellung und Vertrieb von Körperflegemitteln und Kosmetika, mit Sitz in 8122 Pfaffhausen-Fällanden; Lager und Vertrieb in Ebmatingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Kunklerstrasse 15, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen;
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, den 13. Februar 1976 — Konkursamt Dübendorf

**Kt. Zürich** (590)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Schmid Ernst,** geboren 1919, von Vals GR, Baumeister, Albisstrasse 92, 8038 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes samt Lastenverzeichnis sind innert 10 Tagen, seit dieser Bekanntmachung an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Horgen, als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8810 Horgen, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Horgen:
A. Bosshard, Notar

**Kt. Luzern** (626)

**Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Rothenfluh Kaspar,** Motorradreparaturwerkstatt, Rösslimatt 971 in Luzern, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6004 Luzern, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Glarus** (629)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Wicki Niklaus,** Oberdorf 8, 8752 Näfels, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 14. Februar 1976 — Konkursamt des Kts. Glarus

**Kt. Basel-Stadt** (591)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Gemeinschuldner: **Müller-Boller Werner,** Unterm Schellenberg 141, in Riehen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten «W. Müller & Co.», Kleinhüningerstrasse 181, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. St. Gallen** (628)

Gemeinschuldner: **Putscher Thomas,** Belsitostrasse, Jona.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 17.–26. Februar 1976.

8640 Rapperswil, den 10. Februar 1976 — Konkursamt See

**Kt. Aargau** (606)

Im Konkurse der **Bauunternehmung Traugott Läubli AG,** Baden, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis längstens 24. Februar 1976 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Baden

**Ct. de Vaud** (605)

Faillite: **Labocolor Glauser et Bonda SA,** Morges.

Date du dépôt: 14 février 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 24 février 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, le 10 février 1976 — Le préposé aux faillites:
Ch. Desponds

**Ct. de Vaud** (604)

Faillie: **Vucolor SA,** St-Prex.

Date du dépôt: 14 février 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 24 février 1976.

Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, le 10 février 1976 — Le préposé aux faillites:
Ch. Desponds

**Ct. de Vaud** (603)

Failli: **Dupraz-Mottier René,** cuisinier-restaurateur Hôtel de Ville, 1347 Le Sentier act. Grand-Saconnex GE.

Date du dépôt: 14 février 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 24 février 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1347 Le Sentier, le 10 février 1976 — Office des faillites
de la Vallée:
Ph. Golay, préposé

**Ct. du Valais** (607)

Faillite: **Sud-Garage SA,** de siège social à Martigny.

Date du dépôt: L'état de collocation, ainsi que l'état des charges sont déposés auprès du soussigné, où ils peuvent être consultés dès le 14 février 1976.

Délai pour intenter action: 10 jours dès la publication du dépôt. A défaut, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 10 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Toutes les correspondances relatives à la présente faillite doivent parvenir au soussigné, à l'adresse suivante: Rue du Coppet 1, case postale 206, 1870 Monthey.

1870 Monthey, le 10 février 1976 — Office des faillites de Martigny
Jean-Pierre Detorrenté
Substitut extraordinaire aux faillites

**Ct. du Valais** (608)

Faillite: **Garage Imperia SA,** de siège social à Martigny.

Date du dépôt: L'état de collocation, ainsi que l'état des charges sont déposés auprès du soussigné, où ils peuvent être consultés dès le 14 février 1976.

Délai pour intenter action: 10 jours dès la publication du dépôt. A défaut, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 10 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Toutes les correspondances relatives à la présente faillite doivent parvenir au soussigné, à l'adresse suivante: Rue du Coppet 1, case postale 206, 1870 Monthey.

1870 Monthey, le 10 février 1976 — Office des faillites de Martigny
Jean-Pierre Detorrenté
Substitut extraordinaire aux faillites

**Kt. Wallis** (592)

Im Konkurs über **Allenbach René,** Sägerei und Holzhandel, 3902 Glis, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirkes Brig in Naters zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Anfechtungsfrist: 14. bis 24. Februar 1976.

3904 Naters, den 9. Februar 1976 — Konkursamt des Bezirkes Brig
3904 Naters
Der Vorsteher: Zenklusen Stefan

**Ct. du Valais** (577)

L'état de collocation de la faillite **Transalpina Haute-Nendaz SA,** de siège social à Nendaz, est déposé au bureau de l'office des faillites du district de Conthey, à Vétroz, où il peut être consulté.

L'action en contestation de l'état de collocation doit être introduite dans un délai de dix jours dès la parution sur Feuille officielle suisse du commerce (14 février 1976).

1963 Vétroz, le 11 février 1976 — Office des faillites de Conthey

**Ct. de Neuchâtel** (625)

Faillite: **Création les Amoureux SA,** rue du Lac 45, Le Landeron.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peu être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 14 février 1976 — Office des faillites de Neuchâtel

**Ct. de Neuchâtel** (627)

**Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité et revendications**

Failli: **Pronguè Jean-Pierre,** commerçant, rue Philippe-Henri-Mattey 8, à La Chaux de Fonds.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 14 février 1976, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2300 La Chaux de Fonds, le 14 février 1976 — Office des faillites

## Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

**Kt. Zürich** (611)

Das Konkursverfahren über die **ABC Büromaschinen AG,** Kettberg 3, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich am 9. Februar 1976 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich-Höngg, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Höngg-Zürich:
Isler, Notar

**Kt. Bern** (594)

Gemeinschuldner: **Tschumi Hermann,** 1942, von Saanen, früher Schuhboutique Tschumi, Spitalgasse 4, Bern, wohnhaft: alter Aargauerstalden 32, Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 6. Februar 1976.

3000 Bern, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (612)

Das summarische Konkursverfahren über **Mühlematter René,** geboren 1945, Radiogeschäft in Worb, wohnhaft gewesen in Rüfenacht, nun in Lyss, ist durch Erkenntnis des Konkursrichters vom 9. Februar 1976 als geschlossen erklärt worden.

3082 Schlosswil, den 10. Februar 1976

Konkursamt von Konolfingen:
Bührer

**Kt. Freiburg** (630)

Das Konkursverfahren über **Hurni Alfred,** 1936, von Gurbrü, vormals Hotelier-Restaurateur, Grubenweg 4, in Murten, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten vom 4. Februar 1976 als geschlossen erklärt worden.

1700 Freiburg, den 11. Februar 1976 — Kantonales Konkursamt,
Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

**Kt. Graubünden** (610)

Durch Verfügung vom 6. Februar 1976 des Konkursrichters des Kreises Schanfigg ist der Konkurs über die Firma **Anton Schmalz Kieswerk AG Maladers,** 7026 Maladers, als geschlossen erklärt worden.

7205 Zizers, den 10. Februar 1976 — Betreibungs- und Konkursamt
Fünf Dörfer
Der ausserordentlich
bestellte Konkursverwalter:
B. Bärtsch

**Kt. Thurgau** (609)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 2. Februar 1976 das Konkursverfahren über die Firma **Brunner AG – Radio TV,** Zürcherstrasse 212, 8500 Frauenfeld, als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, den 10. Februar 1976

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld

## Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

**Ct. de Vaud** (613)

Par décision du 6 février 1976, le président du Tribunal d'Yverdon a ordonné la révocation, à la suite du retrait des productions, de la faillite ouverte le 1er octobre 1975 contre **Ballisa SA,** atelier de galvanoplastie, rue de Neuchâtel 59, à Yverdon.

En conséquence, la société faillie est réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

1400 Yverdon, le 10 février 1976 — Pour le préposé aux faillites:
G. Laurent, substitut

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

**Kt. Zürich** (595)

**Liegenschaftensteigerungen**

Im Konkurs über **Fehr Jakob,** geboren 1917, Direktor, Hardaustrasse 23, Zürich 3, werden im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung durch das Konkursamt Wiedikon-Zürich die nachstehenden Liegenschaften Donnerstag, den 18. März 1976, 14.30 Uhr im Restaurant Falken, Zurlindenstrasse 85, Zürich 3, auf öffentliche Steigerung gebracht:

In Zürich 2, Quartier Enge, Grundbuchblatt 385, Kat. Nr. 793, Wohnhaus Neugutstrasse 18, unter Vers. Nr. 1108 für Fr. 480 000.– versichert, Schätzung 1968, mit drei Aren 75,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Dienstbarkeit gemäss Lastenverzeichnis. In der Liegenschaft befinden sich 4 Zweizimmerwohnungen und 17 möblierte Zimmer. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 880 000.–.

In Zürich 4, Quartier Aussersihl, Grundbuchblatt 22, Kat. Nr. 19, Wohnhaus Hallwylerstrasse 64, unter Vers. Nr. 2321 für Fr. 530 000.– versichert, Schätzung 1969, mit einer Are 53,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis. In der Liegenschaft befinden sich 1 Coiffeurgeschäft, eine 2- und eine 4-Zimmer-Wohnung und 20 möblierte Zimmer. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.–.

Die Liegenschaften können wie folgt besichtigt werden:

Neugutstrasse 18: Montag, den 1., und Montag, den 15. März 1976.

Hallwylerstrasse 64: Dienstag, den 2. und Dienstag, den 16. März 1976, jeweils von 14 bis 15 Uhr.

Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten. Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 23. Februar bis 5. März 1976 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, Zürich 3, zur Einsicht auf. Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. (Der Bundesbeschluss vom 23. Februar 1961 ist durch die Aenderung vom 21. März 1973 verschärft worden.)

8036 Zürich, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

**Kt. Zürich** (616²)

**Liegenschaftensteigerung**

Im Konkurs über die **Tektura AG,** Algierstrasse 1, 8048 Zürich 9, werden im Auftrag des Konkursamtes Altstetten-Zürich durch das Konkursamt Horgen die nachstehenden Liegenschaften Mittwoch, den 17. März 1976, 15 Uhr, im Restaurant Schinzenhof, «Albis»-Saal, 8810 Horgen, auf öffentliche Steigerung gebracht:

1. In der Gemeinde Oberrieden:

   Kat.-Nr. 297, Grundbuchblatt 1207, 2644 m² Land mit dem darauf in Bau begriffenen Wohnhaus (für Fr. 2 866 000.– progressiv versichert). Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 800 000.–.

2. In der Gemeinde Oberrieden:

   ½ Miteigentum an Kat. Nr. 298, Grundbuchblatt 1088, 64 m² Fussweg in der Halden. Vormerkung und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 5000.–.

Die Liegenschaften können Donnerstag, den 11. März 1976, 14 bis 16 Uhr, besichtigt werden.

Bei der Liegenschaft Ziffer 1 hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.– zu leisten. Diese Anzahlung beträgt bei der Liegenschaft Ziffer 2 Fr. 1000.–.

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 5. März 1976 an beim Konkursamt Horgen zur Einsicht auf. Die Interessenten werden auf den Beschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Aenderungen aufmerksam gemacht.

8610 Horgen, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Horgen:
A. Bosshard, Notar

**Kt. Zürich** (632)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung**

Im Konkurse **Leu Ernst,** geboren 1923, von Mattstetten BE, Industrie- und Heizungsanlagen, Wetzikon, wird die nachstehende Liegenschaft auf öffentliche Steigerung gebracht:

In der Gemeinde Wetzikon

Grundregisterblatt 2194
Das Bürogebäude und die Werkhalle, Assek. Nr. 3252, für Fr. 2 470 900.– versichert, Schätzung 1975, mit ca. 3174 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände in der Schöneich, Unter-Wetzikon, genannt Breite, Hofstrasse 109. Anmerkung laut Grundregister, resp. Lastenverzeichnis.

Mitversteigerte Zugehör: Hebellaufkran «Fehr», 6,3 t.

Konkursamtliche Schatzungen: Liegenschaft: Fr. 2 300 000.–
Zugehör: Fr. 15 000.–

Steigerungstag: Dienstag, den 16. März 1976, 14.30 Uhr.

Steigerungslokal: Hotel Krone, Bahnhofstrasse, Oberwetzikon, 1. Stock.

Besichtigung der Liegenschaft:
Montag, den 1. März 1976, 10.00–11.30 Uhr
Mittwoch, den 10. März 1976, 14–15 Uhr

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis und die weiteren Akten liegen ab 23. Februar 1976 beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 (Stand am 1. Februar 1974) und die diesbezügliche Verordnung des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht; vergl. hiezu die Steigerungsbedingungen.

8620 Wetzikon, den 11. Februar 1976 — Konkursamt Wetzikon
Bahnhofstrasse 184
8620 Wetzikon 2
Tel. 01 / 77 00 35

**Kt. St. Gallen** (596²)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

Gemeinschuldnerin: **Bissegger AG,** 9470 Buchs SG.

Ganttag: Donnerstag, den 18. März 1976, 14 Uhr.

Gantort: Hotel «Schlössli», Sax.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 16. bis 25. Februar 1976 beim Konkursamt Werdenberg, 9473 Gams.

Grundpfand:

Grundbuch Sennwald, Kat. Nr. 424, Plan 12, Liegenschaft in Sax-Hintere Wies, bestehend in:

a) die darauf im Bau befindliche Lagerhalle Assek. Nr. 2495, versichert für Fr. 680 000.– unter Lf.-Nr. 1972/46
   Lagerfläche: 940 m²
   Bürotrakt: 146 m²
   Wohnung: 146 m²
b) 4888 m² Baugrund, Hofraum und Wiese, Kat. Nr. 399, Plan 12, bestehend in:
   3632 m² Wiese in Sax-Eschacker, konkursamtliche Schätzung: Fr. 500 000.–.

Bemerkungen:

1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.
2. Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.
3. Im weiteren wird auf Art. 257–259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG sowie die Publikation im St. Galler Amtsblatt vom 16. Februar 1976 und 15. März 1976 verwiesen.

Die Liegenschaft kann gegen Voranmeldung besichtigt werden.

9473 Gams, den 14. Februar 1976 — Konkursamt Werdenberg
9473 Gams
T. Hardegger

**Kt. Aargau** (614)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

Im Konkurse des **Lüthi Walter**, Tapezierer, Wettingen, gelangt Dienstag, den 16. März 1976, 14.30 Uhr, im Restaurant «Waldheim», in Gebenstorf, an einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaft

GB Turgi Nr. 540, Kat. Plan 9, Parzelle 542:

4,77 a Gebäudeplatz und Garten, Heckenstrasse 407; Einfamilienhaus und Garageanbau Nr. 407, brandversichert zu Fr. 130 000.–. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 135 000.–.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 15 000.– bar zu bezahlen, wovon Fr. 12 000.– an den Kaufspreis angerechnet werden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Februar 1976 hinweg beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

5400 Baden, den 9. Februar 1976 Konkursamt Baden

**Ct. de Vaud** (615²)

**Vente immobilière – Propriété par étage**

Le mercredi 17 mars 1976, à 14 h. 30, à Aigle, Hôtel de Ville, Salle du Tribunal, il sera procédé – sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne – à la vente aux enchères publiques et à tout prix des droits de copropriété ci-après désignés provenant de la faillite de **Goy Marie-Louise**, restaurant «Au Gastronome», place Chauderon 25, à Lausanne:

Commune d'Ollon, au lieu dit «Aux Avenery» (dans l'immeuble «La Haute Cime»):

Parcelle No 8888, propriété par étages (20/1000 de parcelle 3692 avec droit exclusif) sur:

Premier étage: un studio, cuisinette, bains-WC, terrasse: selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 4) P.J. No 243 871.

No 243 871: mention règlement PPE.

Estimation fiscale: Fr. 42 000.–
Estimation de l'office: Fr. 50 000.–

L'état des charges, les conditions de vente seront déposés dès le 24 février 1976 à l'office, bâtiment administratif, Hôtel de Ville, à Aigle.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites: vendredis 5 et 12 mars 1976, de 15 h. à 15 h. 30.

1860 Aigle, le 10 février 1976 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

**Ct. de Vaud** (246¹)

**Vente d'immeubles – Petit locatif**

Le vendredi 5 mars 1976, à 15 h., au café-restaurant du Casino, à Vallorbe, l'office des faillites, agissant par délégation de celui de Lausanne, vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite de **Zumkeller Nicole**, avenue Ste-Luce 8, à Lausanne, savoir:

Commune de Vallorbe (Aux Eterpas)

parcelle 595, fol. 23, habitation et garages, places-jardins d'une superficie totale de 4208 m².

Immeuble comprenant 2 appartements de 3 pièces et 2 appartements de 2 pièces et cuisines et bains. Dépôts, atelier, garage. Chauffage général au mazout avec service d'eau chaude.

Estimation fiscale et taxe de l'office des faillites fr. 160 000.–.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés, à l'office des faillites d'Orbe, dès le 13 février 1976. Pour visiter prendre rendez-vous au téléphone 024 / 41 29 35. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont en plus rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1350 Orbe, le 19 janvier 1976 Le préposé aux faillites: F. Meystre

# Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

**Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.**

**Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.**

**Kt. Luzern** (631)

Schuldnerin: **Alessandri & Co.**, Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung, 6170 Schüpfheim.

Datum der Stundungsbewilligung: 9. Februar 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. vom 9. Februar 1976 bis und mit 9. Juni 1976.

Sachwalter: Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 4. März 1976.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. April 1976, 14 Uhr, im Hotel Union, Löwenstrasse 14, Luzern.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Nachlassschuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Prozentvergleich vor.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter, innerhalb der Eingabefrist, berechnet per 9. Februar 1976, schriftlich anzumelden unter Beziehung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Fotokopie.

Gläubiger, die ihre Forderung nicht, oder verspätet anmelden, gehen ihres Stimmrechtes verlustig. Gleichzeitig werden alle Personen, die auf im Besitz der Schuldnerin befindlichen Vermögensstücke Ansprüche geltend machen, aufgefordert, diese unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist anzumelden.

6002 Luzern, den 14. Februar 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Otto Reber AG

**Kt. Luzern** (617)

Schuldner: **Bürgi Hans**, Forstunternehmung, 6210 Sursee.

Datum der Stundungsbewilligung: 9. Februar 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 9. Juni 1976.

Sachwalter: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Frankenstrasse 2, 6003 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 5. März 1976.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. April 1976, im Hotel Monopol, Pilatusstrasse 1, Luzern, 14.30 Uhr.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 9. Februar 1976, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hiefür beizulegen.

6003 Luzern, den 14. Februar 1976

Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma: Bachmann + Co., Sachwalterbüro Frankenkstrasse 2, 6003 Luzern

**Kt. Solothurn** (597)

**Verschiebung der Gläubiger-Versammlung**

In den beiden Nachlassverfahren **Niggli Josef**, Hosenfabrikation, und **Niggli Silvia**, Kaufhaus, beide in Lostorf, werden die auf Mittwoch, den 18. Februar 1976 angesetzten Gläubigerversammlungen umständehalber auf Dienstag, den 27. April 1976, verschoben.

Ort und Beginn der Versammlungen bleiben unverändert.

4600 Olten, den 9. Februar 1976 Der Sachwalter: Konkursamt Olten-Gösgen

## Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

## Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

**Kt. Bern** (618)

Der Gerichtspräsident I von Aarwangen hat mit Beschluss vom 4. Februar 1976 die **Christen Fritz**, Hoch- und Tiefbau, Lagerweg 1, 4900 Langenthal, am 21. November 1975 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d.h. bis am 21. Mai 1976, verlängert.

Die auf den 23. Februar 1976 angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr statt am Montag, den 5. April 1976, um 14 Uhr, im Hotel Bären, St.-Urban-Strasse 1, 4900 Langenthal.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 25. März 1976, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

4900 Langenthal, den 9. Februar 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Peter Herrmann, Notar. Langenthal

**Kt. Aargau** (633)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 29. Januar 1976 die **Badertscher-Römer Ernst**, Kaufmann, Eisenbahnweg 7, 5610 Wohlen, am 16. Oktober 1975 bewilligte Nachlasstundung um zwei Monate, d.h. bis 16. April 1976, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Mittwoch, den 31. März 1976, 16 Uhr, am Domizil des Sachwalters, Theaterplatz 4, 5400 Baden, statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 19. März, beim Sachwalter eingesehen werden.

5400 Baden, den 9. Februar 1976 Der Sachwalter: Stefan Irniger c/o Bilanz + Steuer AG Treuhandgesellschaft Baden

**Ct. de Genève** (635)

Par jugement du 9 février 1976, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à la **Chemiserie de la Corraterie SA**, ayant son siège rue de la Corraterie 18 à Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le jeudi 26 février 1976 est reportée au vendredi 23 avril 1976, à 11 h., salle des assemblées de l'office des faillites, place de la Taconnerie 7 à Genève.

1200 Genève, le 10 février 1976 Le commissaire au sursis: P. Bastard

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

**Kt. Zürich** (620)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 13. Januar 1976 den von der Firma **Teamwork AG**, Militärstrasse 90, 8004 Zürich, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Der Beschluss ist rechtskräftig.

Liquidator: Rechtsanwalt Dr. Scherer-Stocker, Schifflände 6, 8001 Zürich 6.

8004 Zürich, den 10. Februar 1976 Bezirksgericht Zürich 4. Abteilung

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Aargau** (619)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Im Liquidationsverfahren über die **Intertub AG in Nachlassliquidation** liegt der ergänzte Kollokationsplan vom 16. Februar 1976 bis und mit 25. Februar 1976 beim Bezirksgericht Laufenburg, Zimmer 2, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Laufenburg innert 10 Tagen, von der Auflage an gerechnet, einzureichen, widrigenfalls er als angenommen gilt.

4002 Basel, den 10. Februar 1976

Die Liquidatorin: Schweizerische Treuhandgesellschaft

# Verschiedenes - Divers - Varia

**Kt. Solothurn** (621)

**Widerruf der bewilligten Nachlassstundung**

In der Sache des **Studer Alfred**, Fensterfabrik, Mittelgäustrasse 109, 4612 Wangen b. Olten, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen betreffend den Widerruf der bewilligten Nachlassstundung angesetzt auf Mittwoch, den 18. Februar 1976, nachmittags 14.30 Uhr, nach Olten, Amthaus, Römerstrasse 2, I. Stock.

Die Gläubiger haben die Möglichkeit, sich dazu schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich zu äussern.

4600 Olten, den 10. Februar 1976 Der Amtsgerichtsschreiber

**Ct. de Neuchâtel** (634³)

**Ajournement de faillite**
(art. 192 LP & 725 CO)

Débitrice: **Pierre Pizzera SA Boudry**, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société anonyme ayant son siége à 2017 Boudry, rue des Rochettes 19.

Date du jugement d'ajournement: 30 janvier 1976 pour une période expirant le 31 mai 1976.

Curateur: Yvan Bloesch, préposé à l'office des faillites du district de Boudry, 2017 Boudry.

Délai pour les productions: vendredi 5 mars 1976.

Les créanciers et les personnes qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé, leurs créances ou revendications au curateur et à lui remettre leurs moyens de preuve (copies). Les créanciers hyothécaires annonceront également leurs créances en indiquant le capital, les intérêts et les frais.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les tenir à disposition du curateur.

Les pouvoirs du conseil d'administration de la débitrice étant suspendus, le curateur ne sera pas responsable des engagements de la société non approuvés pas sa signature.

2017 Boudry, le 14 février 1976 Le curateur: Y. Bloesch

# Handelsregister
# Registre du commerce - Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
**Fides-Wohlfahrtsfonds,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1976, S. 367). Dr. Rolf Winzeler ist der richtige Name des Stiftungsratsmitgliedes.

Nachtrag.
**Personalvorsorgestiftung der Meyco Emballage AG,** in Bäretswil (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 295). Es ist nachzutragen, dass die beiden bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten Hans-Rudolf Vettiger und Giacomina Cellana auch Mitglieder des Stiftungsrates sind.

30. Januar 1976.
**Personalwohlfartsstiftung der Firma H. Schindler & Co. A.G.,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1963, S. 677). Unterschriften von Emil Berthele und Hans Schindler erloschen. Heinrich Schindler führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Hans Flückiger, von Basel, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates, sowie Claude Schenkel, von Zürich, in Adliswil, und Anita Kaufmann, von Oberdorf SO, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Stiftungsratspräsident Hans Flückiger, vorgenannt, zeichnet je mit einem der weiteren Mitglieder des Stiftungsrates, welche ihrerseits nicht auch unter sich zeichnen.

30. Januar 1976.
**Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Hans Bühler & Söhne, Sägen- und Messerfabrik, Turbenthal,** in Turbenthal (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1965, S. 2852). Die Unterschrift von Hans Bühler-Castelli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Ulrich Bühler-Uttinger, von Hombrechtikon, in Turbenthal, Präsident des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Viktor Eberle oder Max Wirth, Mitglieder des Stiftungsrates; die beiden Letzgenannten zeichnen weiterhin nicht unter sich. Adresse: In der oberen Fabrik (c/o Hans Bühler Söhne, Sägen-, Messer- und Werkzeugfabrik Turbenthal, Inhaber Ulrich Bühler).

30. Januar 1976.
**Fürsorge- und Pensions-Stiftung der Oleag AG.,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1974, S. 932). Unterschrift von Alfred Ischi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Himmel, von Zürich und Kleinandelfingen, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Januar 1976.
**Personalfürsorgestiftung des Vereins für evangelische Heimstätten, Zürich,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1969, S. 2754). Die Unterschrift von Hans Hasler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Relly, von Opfikon, in Magliaso, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Februar 1976.
**Kaderstiftung der Firma Keller-Frei & Co. A. G.,** in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Hofwiesenstrasse 3 in Zürich 6 (c/o Keller-Frei & Co. A.-G). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 10. 1975. Zweck: bei den leitenden Angestellten der Stifterfirma «Keller-Frei & Co. A.-G.», in Zürich, bei deren Hinterbliebenen sowie bei solchen Personen, für die ein leitender Angestellter nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen zu mildern. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wagner, von Lampenberg BL und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Arnold Huwyler, von Sins, in Walliselen, und Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich.

2. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Brack & Peter, Inhaber Jucker & Co.,** in Horgen, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 291 (c/o Brack & Peter, Inhaber Jucker & Co.). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 1. 1976. Zweck: Fürsorge für den Arbeitgeber und die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Brack & Peter, Inhaber Jucker & Co.», in Horgen, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Johann Jucker, von Zürich, in Horgen, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Bernhard, von und in Horgen, Vizepräsident des Stiftungsrates.

2. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Ad. Bühlmann Heizungen AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1966, S. 1903). Die Unterschrift von Max Bühlmann-Egli ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Jörg Bühlmann, von Neuenkirch, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

2. Februar 1976.
**Zürcherische Heilstätten Wald und Clavadel,** in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 53). Betrieb von Krankenhäusern gemeinnützigen Charakters, die in erster Linie den Einwohnern des Kantons Zürich offenstehen usw. Unterschrift von Huldreich Altdorfer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Peter Simmler, von und in Zürich, Präsident der Aufsichtskommission. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Quästor oder dem Aktuar.

2. Februar 1976.
**Stiftung für Zürcher Pfadfinderheime,** bisher in Zumikon (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1971, S. 596). Sitz der Stiftung ist jetzt Rümlang. Adresse: Steinfeldstrasse 12 (bei Jakob Keller). Die Unterschriften von Hans-Rudolf Thalmann, Ernst Bötschi und Hans Urech sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Keller, von Andelfingen in Rümlang, Präsident des Stiftungsrates, sowie Dr. Felix Ringger, von Niederglatt, in Regensdorf, und Ernst Krebs, von und in Winterthur, Mitglieder des Ausschusses des Stiftungsrates.

2. Februar 1976.
**«Gemeinsam»-Stiftung für Benachteiligte,** in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Meisenweg 9 in Zürich 2 (bei Advokaturbüro Dr. Hans H. Schmid). Datum der Stiftungsurkunde: 26. 1. 1976. Zweck: Unterstützung schweizerischer Institutionen mit oder ohne eigener Rechtspersönlichkeit, wie spontane Hilfskomitees für Naturkatastrophen, welche ihrerseits ausschliesslich wohltätige oder gemeinnützige Tätigkeiten zugunsten benachteiligter Personen oder Gruppen entfalten. Dies geschieht namentlich durch Aktivierung des Solidaritätsgedankens weitester Bevölkerungskreise. Ausnahmsweise kann sie solche Benachteiligte auch direkt unterstützen und schweizerische Institutionen mit internationalem Wirkungsbereich berücksichtigen. Organe der Stiftung: Stifterin, Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Revisoren. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Dr. Hans H. Schmid, von Richterswil, in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

3. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma SCM (Switzerland) S.A.,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Die Unterschriften von Christian L. Simon und Robert Mennel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Eckart A. Contesse, von Les Ponts-de-Martel, in Hombrechtikon, Präsident des Stiftungsrates, und Francis D. DeMaio, Bürger der USA, in Stamford (Connecticut USA), Mitglied des Stiftungsrates. Nicolas Gremion, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, nun in Urdorf, führt weiter Kollektivunterschrift; zeichnet jedoch nun zu zweien mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten.

3. Februar 1976.
**Atlas Stiftung (Fondation Atlas) (Atlas Foundation),** in Zürich 2 (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2537). Mit Verfügung vom 8. 12. 1975 hat das Eidgenössische Departement des Innern die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck der Stiftung besteht in der Beschaffung von kleinen Wohnungen für betagte Schweizer Bürger aus dem Mittelstand zu sehr günstigen Bedingungen. Die Stiftung kann nun auch Beiträge an gemeinnützige Organisationen, welche den gleichen oder ähnlichen Zweck wie die Atlas Stiftung verfolgen, ausschütten.

3. Februar 1976.
**Personalfürsorgekasse der Firma Basler und Hofmann AG,** in Zürich 8, Stiftung SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2560). Unterschrift von Kurt Meier erloschen. Jakob Kellenberger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Nutal Bischoff, von Ramosch, in Egg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1976.
**Wohlfahrtsfonds der Firma Richard & Co.,** in Illnau-Effretikon, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1975, S. 420). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 30. 12. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Wohlfahrtsfonds der Richard Gartenbau AG.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der Firma «Richard Gartenbau AG», in Illnau-Effretikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Nauenstrasse 16 (c/o Richard Gartenbau AG).

4. Februar 1976.
**Fürsorgestiftung II der Firma Baumann AG Rolladenfabrik Wädenswil,** in Wädenswil (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1975, S. 3323). Wilhelm Baumann-Hüni führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nicht mehr als Vorsitzender des Stiftungsrates, aber weiterhin als dessen Mitglied. Eduard Hauser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vorsitzender desselben. Wilhelm Baumann-von Wyss und Hans-Peter Baumann führen als Mitglieder des Stiftungsrates nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Adelbert Hüppin, von Wangen SZ, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates. Die Unterschrift von Ernst Glättli ist erloschen.

4. Februar 1976.
**Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Bouton Helvetia S.A. in Adliswil,** in Adliswil, Stiftung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3195). Werner Ravasio, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Rino Giussani ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eric Clavien, von Miège, in Adliswil, Verwalter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

5. Februar 1976.
**Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Denzler & Co., Wetzikon,** in Wetzikon (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1943, S. 2918). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 4. 12. 1975 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Viktor Oehninger,** in Winterthur 1 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1970, S. 2180). Die Unterschrift von Willi Kaufmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Heinz Weber, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich nur mit dem Stiftungsratspräsidenten Viktor Oehninger.

### Bern – Berne – Berna

*Bureau Aarberg*

30. Januar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Fahrni & Co AG,** in Lyss (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1971, S. 793). Der Präsident Walter Gisin ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Friedrich Beyeler (bisher Mitglied); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt ferner das neue Stiftungsratsmitglied Hanna Gisin-Fahrni, von Zeglingen, in Lyss.

*Bureau Aarwangen*

5. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Geiser & Schmutz AG, Käseexport Aarwangen,** in Aarwangen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1958, S. 3440). Aus dem Stiftungsrat ist ausgeschieden: Hans Lehmann; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied gewählt: Willy Kissling, von Wolfwil, in Schwarzhäusern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Bureau Bern*

2. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Carba Aktiengesellschaft Bern,** in Bern (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1975, S. 2318). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Koch, von Aesch LU, in Köniz. Martin Burri, Geschäftsführer, wohnt nun in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

3. Februar 1976.
**Pensionskasse für die Generalagenten der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft,** in Bern (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1571). Die Unterschrift von Paul Dätwiler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Ernst Fankhauser, von Trub, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Dr. Otto Saxer, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Köniz.

6. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft für Messapparate in Bern,** in Bern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1975, S. 700). Die Unterschrift von Fritz Lerch ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Albert Bestgen, von Rüti bei Lyssach und Zürich, in Zürich. Mitglied des Stiftungsrates. Franz Reich, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1976.
**Stanley Thomas Johnson-Stiftung,** in Bern, Förderung der wissenschaftlichen Forschung usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 53). Gemäss Verfügung vom 8. Dezember 1975 des Eidgenössischen Departementes des Innern als Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Die Unterschriften von Elsie Metcalfe, William Moore und Karl Dätwyler sind erloschen. Für die Stiftung führt Hugo Spühler als Präsident (bisher Vizepräsident) Kollektivunterschrift zu zweien mit Dr. Hansfelix Stump, von Riehen, in Muri bei Bern, oder Dr. Theophil von Mandach, von Bern und Schaffhausen, in Bern (beide neu).

6. Februar 1976.
**Dr. Blumer-Stiftung der Aussätzigenhilfe Emmaus-Schweiz,** in Bern (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1973, S. 2541). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde vom 12. September 1974 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Sinne von Art. 104 HRV von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau de Courtelary*

6 février 1976.
**Fonds de prévoyance pour le personnel de la maison Lomont S.A., succursale de St-Imier,** à St-Imier (FOSC du 29.* 10. 1966, N° 254, p. 3412). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Courtelary, par suite de transfert du siège de la fondation à Damvant (FOSC du 31. 1. 1976, N° 25, p. 296).

*Bureau de Moutier*

30 janvier 1976.
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Käslin S.àr.l.,** à Moutier (FOSC du 22. 7. 1972, N° 170, p. 1951). Franz Lüthi, de Rüderswil, à Moutier, a été nommé caissier. Walter Schwarz ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Willy Käslin, président; Simone Käslin, secrétaire, ou Gottfried Käslin, membre, soit avec Franz Lüthi, caissier, ou Marcel Schaller, membre.

*Bureau Thun*

3. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Adeva AG,** in Thun (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 455). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fribourg (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1975, S. 1425) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Waldemar Kilchherr,** in Steffisburg (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1968, S. 75). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. September 1975, genehmigt am 10. November 1975 durch den Gemeinderat von Steffisburg als Aufsichtsbehörde und am 5. Januar 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern wurde die bisherige Stiftungsurkunde total revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung Kilchherr AG.** Der Stiftungszweck wird neu umschrieben und umfasst nebst der Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer bzw. andere Begünstigte, auch den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Weitere Aenderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hanna Kilchherr geb. Wismer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde Rudolf Hirschi, von Albligen BE, in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Bureau Trachselwald*

3. Februar 1976.
**Stiftung Friedrieh und Rosina Stalder,** in Lützelflüh (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1974, S. 1441). Der Präsident Jakob Gammeter ist aus der Verwaltung ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neuer Präsident ist Fritz Stalder (bisher Vizepräsident), von und in Lützelflüh. Neuer Vizepräsident ist Hans Sehlunegger, von Grindelwald, in Lützelflüh. Präsident und Vizepräsident sowie die Sekretärin/Kassierin zeiehnen kollektiv zu zweien.

**Luzern – Lueerne – Lucerna**

5. Februar 1976.
**Zusatzversieherung der Molkereien von Luzern und Umgebung,** in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1961, S. 1507). Gemäss Besehluss des Stiftungsrates vom 14. Juni 1972, bestätigt dureh Entseheid des Stadtrates von Luzern vom 22. Januar 1976, wurde der Name der Stiftung der Stifterfirma angepasst. Er lautet nun: **Zusatzversicherung des Verbandes des Mileh-, Butter- & Käsehandels Luzern.**

**Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto**

4. Februar 1976.
**Personalvorsorgestiftung der Sarna Kunststoff AG und der ihr angeschlossenen Firmen,** in Sarnen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2382). Werner Halter, von und in Giswil, ist aus dem Stiftungsrat ausgesehieden. Seine Untersehrift ist erlosehen. Dem Stiftungsrat gehören nun an: Peter Hofer, von Lauperswil, in Sarnen, Präsident (bisher); Gabriele Wirz, von Sarnen, in Sarnen, Protokollführerin (bisher); Kurt Gattiker, von Riehterswil, in Saehseln, Vizepräsident (neu); Kuno Hoher, von Zürieh, in Sarnen (neu); Genoveva Kiser, von und in Sarnen (neu). Ferner wird als Reehnungsführer ernannt Peter Flury, von Stans, in Büren NW. Sämtliehe Mitglieder des Stiftungsrates sowie der Reehnungsführer zeiehnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder in dessen Verhinderung mit dem Vizepräsidenten.

**Freiburg – Fribourg – Friburgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

2 février 1976.
**Fondation Peter Cailler Bellet,** à Broe, aeeorder des seeours aux ouvriers et ouvrières néeessiteux des usines de Nestlé de Broe et Orbe (FOSC du 4. 7. 1970, Nº 153, p. 1539). Daniel Cand, de Ranees VD, à St-Légier VD et Gottlieb Fuhrer, de Trubsehaehen BE, à Orbe VD, sont nommés membres du eonseil de fondation, avee signature colleetive à deux, en remplaeement d'André von Gunten et Hans Ufrieh Karlen, démissionnaires, dont les signatures sont radiées.

*Bureau de Fribourg*

30 janvier 1976.
**Fondation eommune de la Bâloise, Compagnie d'assurances sur la vie pour eneourager la prévoyanee en faveur du personnel dans le canton de Fribourg,** à Fribourg (FOSC du 25. 10. 1975, Nº 250, p. 2851). Serge Bassin ne fait plus partie du eonseil de fondation; sa signature est radiée. Ont été nommées membres du eonseil de fondation avee signature colleetive à deux: André Beley, de Saignelégier, à Bâle; Henri Jetzer, de et à Fribourg; Arnold Zurkinden, de Guin et Fribourg, à Guin, et Albert Engel, d'Eggiswil BE et Morat, à Morat.

5 février 1976.
**Fondation du Prinee Nasser Eddin Nasseri,** à Fribourg (FOSC du 6. 4. 1974, Nº 81, p. 933). A été nommé membre du eonseil de fondation avee signature colleetive à deux: Mohamed Gananeh, de nationalité iranienne, à Téhéran.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Dorneck*

2. Februar 1976.
**Fürsorgestiftung der Roderer Transport AG,** in Bättwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlieher Urkunde vom 30. Dezember 1975 eine Stiftung. Sie bezweekt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter bei Krankheit, Invalidität, Alter und für die Hinterbliebenen im Falle des Todes. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt dureh einen Stiftungsrat von zwei bis fünf Mitgliedern, die, solange die Destinatäre keine Beiträge leisten, vom Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt werden. Zurzeit gehören dem Stiftungsrate an: Hans Roderer, von Trogen, in Bättwil, als Präsident, und Aline Roderer, von Trogen, in Bättwil, als Sekretär. Sie vertreten die Stiftung je mit Einzeluntersehrift. Domizil der Stiftung: Bättwil, Witterswilerstrasse 114.

*Bureau Olten-Gösgen*

30. Januar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Ageba AG für Bauen und Planen,** in Olten (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 657). Mit Besehluss des Stiftungsrates vom 12. November 1975 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 27. Januar 1976 wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der Ageba AG für Architektur.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Untersehrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Dr. Rudolf Stuber ist erlosehen. Das bisherige Mitglied Willy H. Treu ist nun Präsident des Stiftungsrates und zeiehnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivuntersehrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Ernst Frieder, von Wyssaehen, in Lostorf. Neues Domizil: Konradstrasse 31, bei der Stifterfirma.

2. Februar 1976.
**Personalvorsorgestiftung der Baumaterial Hägendorf AG,** in Hägendorf. Gemäss öffentlieher Urkunde vom 23. Dezember 1975 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweek: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterbliebene dureh Gewährung von Leistungen im Alter sowie bei Arbeitslosigkeit, Invalidität, Krankheit, Tod und unversehuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, Präsident, und Anton Hagmann, von Däniken und Gretzenbaeh, in Däniken, Vizepräsident, zeiehnen kollektiv zu zweien. Domizil: alte Kantonsstrasse 217, bei der Stifterfirma.

2. Februar 1976.
**Personalvorsorgestiftung der Ziegelei Hägendorf AG,** in Hägendorf. Gemäss öffentlieher Urkunde vom 23. Dezember 1975 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweek: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterbliebene dureh Gewährung von Leistungen im Alter sowie bei Arbeitslosigkeit, Invalidität, Krankheit, Tod und unversehuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, Präsident, und Albert Zimmermann, von Aetigkofen, in Wangen bei Olten, Vizepräsident, zeiehnen kollektiv zu zweien. Domizil: Alte Kantonsstrasse 217, bei der Stifterfirma.

2. Februar 1976.
**Personalvorsorgestiftung der Transport Hägendorf AG,** in Hägendorf. Gemäss öffentlieher Urkunde vom 23. Dezember 1975 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweek: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterbliebene dureh Gewährung von Leistungen im Alter sowie bei Arbeitslosigkeit, Invalidität, Krankheit, Tod und unversehuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Max Hänggi, von Nunningen, in Olten, Präsident, und Adalbert Spiegel, von Kestenholz, in Kappel SO, Vizepräsident, zeiehnen kollektiv zu zweien. Domizil: Alte Kantonsstrasse 217, bei der Stifterfirma.

4. Februar 1976.
**Pensionsfonds der Armaver AG,** in Gunzgen, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1974, S. 1514). Kollektivuntersehrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. Peter Sehetty, von und in Basel. Der Gesehäftsführer Franeo Rainoni ist nun Bürger von Basel.

5. Februar 1976.
**Ergänzungsstiftung der Ziegelei Hägendorf AG,** in Hägendorf. Gemäss öffentlieher Urkunde vom 23. Dezember 1975 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweek: Gewährung von freiwilligen Beiträgen an Arbeitnehmer der Stifterfirma in begründeten Fällen als Ergänzung der Leistungen der übrigen Fürsorgeinstitutionen der Stifterfirma sowie der staatliehen und privaten Fürsorgeeinriehtungen; ferner zur Unterstützung von Destinatären, die ohne eigenes Versehulden in eine finanzielle Notlage geraten sind. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, Präsident, und Adrien Sudan, von Broe, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Vizepräsident, führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Domizil: Alte Kantonsstrasse 217, bei der Stifterfirma.

*Bureau Stadt Solothurn*

6. Februar 1976.
**Max Gubler-Stiftung,** in Solothurn (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1969, S. 2697). Gemäss Besehluss des Stiftungsrates vom 15. Dezember 1975, genehmigt dureh den Regierungsrat des Kantons Solothurn am 27. Januar 1976, wurde das Stiftungsstatut abgeändert. Die publikationspfliehtigen Tatsaehen haben keine Aenderung erfahren.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

2. Februar 1976.
**Fürsorgefonds der Zentak AG,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3163). Domizil nun: Solothurnerstrasse 68 (bei Zentak AG).

2. Februar 1976.
**Fürsorgestiftung der Bueherer, Kurrus & Co.,** in Basel (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1964, S. 748). Gustav Kurrus, bisher Stiftungsratspräsident, zeiehnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Jaeques Bueherer, Stiftungsratsmitglied, zeiehnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

2. Februar 1976.
**Stiftung der Firma Danner & Co. AG,** in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1969, S. 1569). Untersehrift Max Danner, Stiftungsratsmitglied, erlosehen. Einzeluntersehrift neu: Markus Danner, von Basel und Riehen, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

2. Februar 1976.
**Wohlfahrtsfonds für die Arbeitnehmer der Basler Stüekfärberei AG,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1975, S. 420). Franeo Rainoni, Gesehäftsführer, ist nun Bürger von Basel.

2. Februar 1976.
**Pensionsfonds der Basler Stüekfärberei AG,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1975, S. 420). Franeo Rainoni, Gesehäftsführer, ist nun Bürger von Basel.

3. Februar 1976.
**Personalfürsorgefonds der Agence Américaine Automobiles SA,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1968, S. 1123). Untersehriften Charles Hoenes, Stiftungsratspräsident, und Otto Hasse, Stiftungsratsmitglied, erlosehen. Rudolf Heusler, bisher Stiftungsratsmitglied, zeiehnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Untersehrift zu zweien neu: Albert Frieker, von und in Füllinsdorf, und Heinz Naldi, von Arlesheim, in Aeseh BL, beide Stiftungsratsmitglieder.

3. Februar 1976.
**Pensionsfonds der Agenee Amérieaine Automobiles SA,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1966, S. 487). Untersehriften Charles Hoenes, Stiftungsratspräsident, Otto Hasse und Raymonde Fiseher, Stiftungsratsmitglieder, erlosehen. Rudolf Th. Heusler, bisher Stiftungsratsmitglied, zeiehnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Untersehrift zu zweien neu: Albert Frieker, von und in Füllinsdorf, und Heinz Naldi, von Arlesheim, in Aeseh BL, beide Stiftungsratsmitglieder.

3. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Julius Braun & Co. AG,** in Basel (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1970, S. 2834). Domizil nun: Auberg 3 (bei Paul Röthlisberger).

4. Februar 1976.
**Stiftung zum grünen Helm,** in Basel (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1975, S. 2319). Untersehrift Robert Hofer, Stiftungsratspräsident, erlosehen. Untersehrift zu zweien neu: Hans Hofer, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsident.

5. Februar 1976.
**Fürsorgefonds der Rudolf Steiner-Sehule, Basel,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2538). Domizil: Jakobsbergerholzweg 54 (bei Rudolf Steiner Sehulverein). Untersehriften Stefan Kaiser, Stiftungsratsvorsitzender, Paul Altenbaeh, Stiftungsratsreehnungsführer, und Julius Desseeker, Stellvertreter des Stiftungsratsvorsitzenden, erlosehen. Untersehrift zu zweien, jedoeh nieht mit dem Stellvertreter des Stiftungsratsvorsitzenden, neu: Johannes Miehael Blank, von Starrkireh-Wil, in Dornaeh, Stiftungsratsvorsitzender. Untersehrift zu zweien, jedoeh nieht mit dem Stiftungsratsvorsitzenden, neu: Elsbeth Theurillat, von Epauvillers, in Basel, Stellvertreterin des Stiftungsratsvorsitzenden. Untersehrift mit dem Stiftungsratsvorsitzenden oder dem Stellvertreter des Stiftungsratsvorsitzenden neu: Dr. Walter Rapold, von Rheinau, in Basel, Stiftungsratsreehnungsführer.

**Basel-Landsehaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

31. Januar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Gottlieb Sutter,** in Muttenz (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1969, S. 1796). Aenderung der Stiftungsurkunde: 13. März 1974, mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsiehtsbehörde vom 14. Juni 1974 und des Obergeriehts des Kantons Basel-Landsehaft vom 20. August 1974. Name der Stiftung neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Gottlieb Sutter AG.** Zweek neu: Fürsorge für die ehemaligen Bediensteten des seinerzeitigen Stifters sowie für die Arbeitnehmer der Firma sowie die der Firma Gottlieb Sutter AG angegliederten weiteren Firmen und für deren Hinterbliebene dureh Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unversehuldeter Notlage. Aus dem Stiftungsrat ausgesehieden: Irma Sutter-Lehner, Präsidentin; Peter Starek-Henzi und Romulus Lippe. Untersehriften erlosehen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivuntersehrift zu zweien neu: Walter Frey, von Olten, in Zollikerberg, Präsident; Gustav Heinrieh Baldinger, von Kilehberg, in Arlesheim, und Werner Latseha, von Mümliswil-Ramiswil SO, in Muttenz.

5. Februar 1976.
**Personalfürsorge-Stiftung der Kienzle Data System AG,** bisher in Basel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1975, S. 221). Aenderung der Stiftungsurkunde: 5. Dezember 1975, mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt vom 7. Januar 1976. Verlegung des Sitzes naeh Münehenstein, Jurastrasse 2 (bei der Stifterin). Zweek: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtsehaftliehen Folgen des Alters oder bei Invalidität, Tod oder anderweitiger, unversehuldeter Notlage. Ursprüngliehe Stiftungsurkunde: 26. Mai 1967, revidiert am 12. Juli 1968. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivuntersehrift zu zweien an: Walter Bosshard, von Hofstetten, bei Elgg und Basel, in Arlesheim, Präsident; Walter Keller, von Basel, in Reinaeh BL, Sekretär, ohne dem Stiftungsrat anzugehören; Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, und Arnold Mozzetti, von Dübendorf, in Reinaeh BL.

**Sehaffhausen – Sehaffhouse – Seiaffusa**

5. Februar 1976.
**Fürsorgestiftung der Ersparniskasse in Sehaffhausen,** in Sehaffhausen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1927). Robert Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu gehört dem Stiftungsrat als Mitglied und zugleieh Aktuar mit Kollektivuntersehrift zu zweien an: Karl Sehmuki, von Walenstadt SG, in Sehaffhausen.

**St. Gallen – St-Gall – San Gallo**

30. Januar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma E. Engeli, Patentmatratzen-Fabrik Sehmerikon,** in Sehmerikon (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1963, S. 1376). Gemäss Besehluss des Departementes des Innern vom 15. Dezember 1975 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Naehdem die Liquidation durehgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöseht.

2. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Comestibles Gsehwind AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1974, S. 2200). Neu wurde mit Kollektivuntersehrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Protokollführer gewählt: Hans Peter Zellweger, von Jegenstorf, in St. Gallen. Die Stiftungsratsmitglieder Peter Gsehwind, Präsident, und Helene Gsehwind, Vizepräsidentin, wohnen nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbaeh.

2. Februar 1976.
**Stiftung Zwingliheimstätte Wildhaus,** in Wildhaus (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1586). Die Unterschrift von Hans Martin Walser, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Willy Sauser, von Zürich, Bern und Sigriswil, in Zürich.

2. Februar 1976.
**Stiftung für internationale Strafreform,** in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Januar 1976 eine Stiftung. Zweck: Förderung der in- und ausländischen Bemühungen für die Entwicklung und Verwirklichung fortschrittlicher, dem Geist der Humanität und der sozialen Gerechtigkeit verpflichteter Massnahmen zur Kriminalitätsbekämpfung und -verhütung. Ihr Anliegen ist es vor allem, dem Abbau des vergeltenden Strafdenkens beizutragen und für das Prinzip des mitmenschlichen Helfens und Vorbeugens zu wirken. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift die Stiftungsratsmitglieder Prof. Dr. Eduard Naegeli, von Rapperswil SG, Präsident, und lic. iur. Silvia Gerlach-Schäffeler, von Buch SH, beide in St. Gallen. Adresse: beim Präsidenten, Seeblickstrasse 10, 9010 St. Gallen.

5. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Hans Faust AG,** in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 456). Adresse: bei der Stifterfirma, Bildstrasse 1 (amtliche Strassennumerierung).

5. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Schnider,** in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1970, S. 3). Adresse: bei der Stifterfirma, Breitschachenstrasse 57 (amtliche Strassenumbenennung).

6. Februar 1976.
**Dr. Emil Duft – Studienfonds,** in Kaltbrunn, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1972, S. 436). Die Unterschrift von Josef B. Zahner, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Aktuar gewählt: Laurenz Brunner, von und in Kaltbrunn. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Stiftungsratsmitglied. Neue Adresse: bei Laurenz Brunner, Matten, 8722 Kaltbrunn.

6. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Theodor Niederer's Erbe & Co.,** in Altstätten (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1966, S. 2870). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 30. Januar 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Niederer AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Niederer AG.**

6. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Rey AG, Metallbau,** in St. Gallen (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1050). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 30. Januar 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Rey AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Rey AG.**

6. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Franco Salina,** in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 302 vom 23. 12. 1972, S. 3298). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 30. Januar 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Franco Salina AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Franco Salina AG.**

**Aargau – Argovie – Argovia**

2. Februar 1976.
**Stiftung der Sprecher & Schuh AG für Mitarbeiterbeteiligung am Aktienkapital,** in Aarau (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1973, S. 3074). Max Tanner ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Stiftungsrates. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Fritz Podolak. Sie führen auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1976.
**Pensionskasse der Firma UCC Automation Center AG,** in Wettingen, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1973, S. 1594). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 6. 3. 1972 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 1. 1976, durch die neue Stiftungsurkunde vom 6. 11. 1975 ersetzt. In bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt ist folgende Aenderung eingetreten: Neuer Name der Stiftung: **Pensionskasse der AC Automation Center AG.** Der Zweck lautet demgemäss wie folgt: Versicherung der ständigen Angestellten der «AC Automation Center AG», in Wettingen, und verwandter Gesellschaften und ihrer Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage durch Errichtung einer Pensionskasse sowie Abschluss von Versicherungsverträgen oder Eintritt in bestehende Verträge.

5. Februar 1976.
**TALAG Kader-Stiftung,** in Baden, Oberstadtstrasse 7, bei der TALAG Finanzgesellschaft AG, Geschäftsstelle Baden. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 5. 9. 1975. Zweck: Sicherstellung von leitendem Personal der «TALAG Finanzgesellschaft AG», in Zürich, und von ihr nahestehenden Gesellschaften im Alter und bei unfall- oder krankheitsbedingter Arbeitsunfähigkeit, sowie bei vorzeitigem Ableben dieser Begünstigten, Vorsorge für deren Angehörige. Die Stiftung kann Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten und kann Versicherungsnehmerin und einzige Anspruchsberechtigte sein. Einziges Organ: der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Dr. Fred Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Aarau (Präsident); Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen, und Walter Busslinger, von Birmenstorf, in Untersiggenthal.

6. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Ringier & Co. A.G. Zofingen,** in Zofingen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1359). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Dr. Ernst Bleuler ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Jakob Schaffner, von Hausen AG, in Zofingen.

6. Februar 1976.
**Fürsorgestiftung der Firma Mäder A.G. Baden,** in Baden (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1956, S. 1910). Das unterschriftsberechtigte Mitglied Marie Mäder ist infolge Todes aus dem Stiftungsrate ausgeschieden. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied des Stiftungsrates ist Marie Louise Wüthrich, von Trub, in Baden.

**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

2. Februar 1976.
**Personalfürsorgestiftung der Bioforce AG Roggwil (TG),** in Roggwil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 23. Januar 1976 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer bis zu seinem Tode ganz oder zum grössten Teil aufgekommen ist, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität oder anderer unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Alfred Vogel, von Aesch BL, in Teufen, als Präsident; Dr. Harald Minikus, von Basel, in Birsfelden, und Emil Hirzel, von und in Zürich, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Au, 9325 Roggwil, bei der Stifterfirma.

**Tessin – Tessin – Ticino**

*Distretto di Mendrisio*

6 febbraio 1976.
**Fondo di previdenza per il personale della S.A. Valeriano Lorenzoni,** in Chiasso, fondazione (FUSC del 10. 4. 1971, Nº 83, p. 846). Antonio Visconti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Claudio Dorni, cittadino italiano, in San Fermo della Battaglia (I), membro del consiglio di fondazione, con firma collettiva. Nuovo recapito: c/o S.A. Valeriano Lorenzoni, Corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso.

**Waadt – Vaud – Vaud**

*Bureau de Lausanne*

31 décembre 1975.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hug A.-G. Möriken-Wildegg,** précédemment à Möriken-Wildegg, fondation (FOSC du 16. 1. 1971, p. 119). Siège transféré à Pully. Statuts originaires du 13 mars 1964, modifiés en dernier lieu le 30 septembre 1975 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique). Nouveau nom: **Fondation en faveur du personnel de la société Hug S.A.** Nouveau but: assurer des aides aux travailleurs de la société «Hug S.A.», à Pully, et de sa société filiale «Hug-Flock A.G.» à Rupperswil, en cas de maladie, d'invalidité ou d'âge et en cas de leur décès aux époux survivants, enfants ou parents et aux personnes entretenues par un travailleur durant sa vie. Conseil de fondation: deux membres au moins, qui sont: Rudolf Hug, de Weiningen ZH, également de Zurich, actuellement à Pully, président, et Lydia Hug, de Zurich et Weiningen ZH, à Porlezza (Italie). La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Adresse: chemin des Daillettes 24 (chez Rudolf Hug).

30 janvier 1976.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société d'études juridiques, fiscales et financières (SEF) S.A.,** à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 4 décembre 1975. But: venir en aide aux membres du personnel de la «Société d'études juridiques, fiscales et financières (SEF) S.A.», en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accident et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Conseil de fondation d'un à cinq membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres Jean Francken, de Vich, à Lausanne, président; François Cardis, de Lausanne, à Pully, et David Bidlingmeyer, de Chexbres, à Lausanne. Adresse: Galeries Benjamin-Constant 1.

2 février 1976.
**Fonds de prévoyance de Presses Centrales Lausanne S.A.,** à Lausanne (FOSC du 15. 12. 1973, p. 3321). La signature de Willy Frei et de Willy Stauffer est radiée.

2 février 1976.
**Fondation (fonds de prévoyance) en faveur du personnel de Steiner Company International S.A.,** à Lausanne (FOSC du 3. 5. 1975, p. 1204). La signature de Carole D. Hetzel est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Margaret Oakes, de Grande-Bretagne, à Lausanne.

3 février 1976.
**Columna-Lausanne, fondation communautaire de prévoyance professionnelle,** à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 30 décembre 1975. But: prévoyance en faveur des employés des entreprises et indépendants affiliés, ainsi que de leur famille ou leur survivants, en cas de vieillesse, invalidité, décès, maladie, accidents, chômage et situations de détresse. Conseil de fondation: 5 à 15 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres Paul Demierre, de Montet (Glâne), à Epalinges, président; Alain Brussard, de Coffrane, à Colombier NE, secrétaire; Michel Bettin, de et à Fribourg; Henri Othenin-Girard, du Locle, à St-Légier-La Chiésaz; Daniel Perret, de La Sagne, à Münchenbuchsee, et du gérant Jean Güdemann, de Bâle, à Lausanne. Adresse: rue du Grand-Pont 6 (chez Banque Populaire Suisse).

4 février 1976.
**Asiles Eben-Hézer,** à Lausanne, fondation (FOSC du 30. 12. 1972, p. 3340). Statuts modifiés le 29 décembre 1975 (décision du Département de l'Intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation Eben-Hézer.** Conseil de fondation: 12 à 25 membres.

**Wallis – Valais – Vallese**

*Bureau de St-Maurice*

6 février 1976.
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de A. Tinguely, Galeries du Meuble, Monthey SA,** à Monthey (FOSC du 19. 4. 1975, p. 1033). La signature de Walter Schneider est radiée. Le fonds est dorénavant engagé par les signatures collectives à deux du président Albert Tinguely, de la Roche FR et Pont-la-Ville, à Fribourg, du vice-président Max Beutler, de Lauperswil, à Fribourg, et du secrétaire Jacques Tinguely, jusqu'ici président, actuellement à Morlon.

**Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

30 janvier 1976.
**Fondation H. Tempelhof,** précédemment à Neuchâtel (FOSC du 21. 7. 1973, Nº 168, p. 2060). Selon arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 19 décembre 1975 et procès-verbal authentique de la séance du conseil de fondation du 26 janvier 1976, la fondation a décidé de modifier son nom et son but et de transférer son siège à Cortaillod. Les statuts originaires qui portent la date du 29 mars 1965 ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Nouveau nom: **Fondation Hermann Tempelhof.** Son but est de protéger les salariés du fondateur et des sociétés affiliées. Selon les normes prévues par les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres au moins. Le conseil de fondation nomme le contrôleur des comptes et éventuellement un suppléant. La fondation est engagée dorénavant par la signature individuelle des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Hermann Tempelhof, de Corcelles-Cormondrèche, à Cortaillod, président; Max-Arnold Lohner, de Grindelwald BE, à Neuchâtel, secrétaire (nouveau); Blanche Tempelhof, de Corcelles-Cormondrèche, à Cortaillod, membre. Fritz Märki ne fait plus partie du conseil de fondation; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la Fondation: c/o Hermann Tempelhof, Chavannes 49.

*Bureau de Neuchâtel*

2 février 1976.
**Fonds Interprofessionnel de Prévoyance (F. I. P.) Neuchâtelois,** à Neuchâtel (FOSC du 13. 12. 1975, Nº 292, p. 3324). Eric Guillod, membre du comité de gestion, est actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

3 février 1976.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Precel S. A.,** à Neuchâtel (FOSC du 24. 11. 1973, Nº 276, p. 3133). La signature du secrétaire Eric Wittmann est radiée. Alain Charpilloz, de Bévilard, à Saint-Blaise, est nommé secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux. Le président Bernard Egger est actuellement domicilié à Neuchâtel.

3 février 1976.
**Caisse de prévoyance de la fabrique d'horlogerie Froidevaux S. A.,** à Neuchâtel (FOSC du 6. 9. 1975, Nº 208, p. 2448). Les signatures de Jacques Froidevaux, président, Denis Froidevaux et Robert Cornuz, membres, sont radiées. Par décision du 2 février 1976, l'autorité titulaire du district de Neuchâtel a nommé Me Pierre Gehrig, de Trub, à Neuchâtel, en qualité de curateur de la fondation avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la fondation: rue Coulon 2, c/o Etude Pierre Gehrig.

4 février 1976.
**Fondation de la Crèche,** à Neuchâtel (FOSC du 14. 6. 1975, Nº 136, p. 1643). Les signatures d'Albert DuPasquier et Sven Engdahl, membres, sont radiées. Blaise DuPasquier, de Neuchâtel et Fleurier, à Auvernier, et André von Niederhäusern, de et à Neuchâtel, sont nommés membres du comité avec signature collective à deux.

5 février 1976.
**Fondation de retraite et de prévoyance du personnel supérieur de Chocolat Suchard S.A.,** à Neuchâtel (FOSC du 2. 9. 1972, Nº 206, p. 2316). La signature de Paul Desaules, trésorier, est radiée. François Max Numa Benoît Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, est nommé membre du comité de direction avec signature collective à deux.

5 février 1976.
**Fonds de Secours de Chocolat Suchard S. A.,** à Neuchâtel (FOSC du 14. 9. 1957, Nº 215, p. 2433). Les signatures de Hans Konrad Lichti, président, et Paul Desaules, secrétaire, sont radiées. Sont nommés: Henry-Edouard Parel, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Auvernier, président; Emile Alder, de Urnäsch AR, à Auvernier, secrétaire, et François Max Numa Benoît Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, trésorier, tous avec signature collective à deux.

5 février 1976.
**Fondoc Suchard «Fondation pour la réalisation d'oeuvres sociales de toute nature en faveur du personnel et des retraités de Chocolat Suchard S.A.»,** à Neuchâtel (FOSC du 12. 8. 1972, Nº 188, p. 2138). La signature de Paul Desaules, caissier, est radiée. François Max Numa Benoît Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, est nommé caissier avec signature collective à deux.

5 février 1976.
**Caisse de retraite et de prévoyance du personnel de Chocolat Suchard S. A.,** à Neuchâtel (FOSC du 3. 1. 1970, Nº 1, p. 3). La signature de Paul Desaules, caissier, est radiée. François Max Numa Benoît Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, est nommé trésorier du conseil de fondation avec signature collective à deux. Oleg Edelberg, ressortissant finlandais, à Neuchâtel, est nommé gérant avec signature collective à deux. François Fernand Cartier, président du conseil de fondation, est actuellement domicilié à Marin.

**Genf – Genève – Ginevra**

30 janvier 1976.
**Caisse de pension du personnel de la Société Anonyme des Ateliers de Sécheron,** à Genève, fondation (FOSC du 23. 9. 1972, p. 2482). Les pouvoirs d'Henri Sottas et Sandor Ban sont radiés. Gilbert Hamel, du Noirmont BE, à Genève, vice-président, et Willy Bechade, de Vevey VD, à Meyrin, membres du conseil, signent collectivement à deux.

30 janvier 1976.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Rhodia SA, Genève, et des sociétés affiliées,** à Genève (FOSC du 20. 5. 1972, p. 1302). Acte de fondation modifié le 23 janvier 1976. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Rhodia (Suisse) SA et des sociétés affiliées.**

30 janvier 1976.
**Fondation en faveur du personnel du Secrétariat international du service volontaire,** à Lancy (FOSC du 26. 10. 1974, p. 2857). Les pouvoirs de Bernard Féry et François Fouinat sont radiés. Anne Walles, de Grande-Bretagne, à Meyrin, vice-présidente, et Hildegarde Nussbaumer, de France, à Genève, secrétaire, toutes deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

30 janvier 1976.
**Fondation Terra et Casa,** à Genève (FOSC du 30. 1. 1971, p. 242). Les pouvoirs de Werner Sollberger sont radiés. Bernard Willemin, de Genève, à Jussy, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

## Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1976

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im Januar 1976 eine rückläufige Entwicklung. Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat verminderte sich die Einfuhr wertmässig um 16,7% (Januar 1975: –12,5%) und die Ausfuhr um 2,2% (–1,3%). Gemäss dem Index der Mittelwerte sanken die Preise der Importgüter um 6,1% (+3,6%) und jene der Exportwaren um 1,6% (+10,9%). Real ergab sich demnach ein Rückgang um 11,2 bzw. 0,7% (–15,5 bzw. –10,9%).

Gegenüber dem Januar 1975 nahm die Einfuhr um 514,9 Mio auf 2575,2 Mio Fr. ab, während die Ausfuhr eine Verminderung um 55,9 Mio auf 2464,7 Mio Fr. aufwies. Demzufolge bildete sich das Defizit der Handelsbilanz um 459,0 Mio oder vier Fünftel auf 110,5 Mio Fr. zurück. Die Austauschrelation (Exportwert in Prozenten des Importwerts) verbesserte sich innert Jahresfrist von 81,6% auf 95,7%.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Januar 1976 wird in einigen Tagen erscheinen.

## Le commerce extérieur suisse en janvier 1976

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse a régressé en janvier 1976. L'importation a diminué de 16,7% en valeur nominale, en comparaison du mois correspondant de l'année dernière (janvier 1975: –12,5%), et l'exportation de 2,2% (–1,3%). D'après l'indice des valeurs moyennes, les prix ont baissé de 6,1% (+3,6%) à l'entrée et de 1,6% (+10,9%) à la sortie. Il en résulte donc, en termes réels, une réduction respectivement de 11,2 et de 0,7% (—15,5 et –10,9%).

Les achats ont reculé de 514,9 millions pour s'établir à 2575,2 millions de francs, par rapport à janvier 1975, tandis que les ventes fléchissaient de 55,9 millions pour se fixer à 2464,7 millions de francs. En conséquence, le déficit de la balance commerciale s'est atténué de 459,0 millions ou de quatre cinquièmes pour se chiffrer à 110,5 millions de francs. Le taux de couverture des importations par les exportations s'est amélioré, passant de 81,6% à 95,7% en l'espace d'un an.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en janvier 1976 paraîtra dans quelques jours.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
## Service international des virements postaux

**Unverbindliche Umrechnungskurse ab 13. Februar 1976**
**Cours de conversion sans engagement, dès le 13 février 1976**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Algerien/Algérie | 100 Dinars | = Fr. | 67.35 |
| Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg | 100 Fr. belg. | = Fr. | 6.64 |
| Dänemark/Danemark | 100 Kronen | = Fr. | 42.45 |
| Deutschland/Allemagne | 100 DM | = Fr. | 101.75 |
| Finnland/Finlande | 100 Neue Mark | = Fr. | 67.85 |
| Frankreich/France | 100 FF | = Fr. | 58.20 |
| Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl. | = Fr. | 5.28 |
| Italien/Italie | 100 Lire | = Fr. | —.3460 |
| Japan/Japon | 100 Yen | = Fr. | —.87¼ |
| Marokko/Maroc | 100 DH | = Fr. | 64.35 |
| Niederlande/Pays-Bas | 100 Florins | = Fr. | 97.65 |
| Norwegen/Norvège | 100 Kronen | = Fr. | 47.30 |
| Oesterreich/Autriche | 100 Schilling | = Fr. | 14.19 |
| Schweden/Suède | 100 Kronen | = Fr. | 59.50 |

## Postcheckverkehr, Beitritte
## Chèques postaux, adhésions

**Fortsetzung – Suite**

**Ilanz:** Maissen Donath Kaminfegermeister 70-6205.
**Immensee:** Krüsi Monika 60-63607.
**Interlaken:** Meier Annerös 34-5664. – Rieder Ernst und Meieli Unterseen 34-7289.
**Iragna:** Chiaravalloti Giuseppe 65-20227.
**Iseltwald:** Abegglen Jörg und Vreni 30-68099.
**Isérables:** Crettenand Monique empl. entrepôt Coop 19-23165.
**Itingen:** Müller-Kappeler Martha 40-49436.
**Jegenstorf:** Müller-Röthlisberger Gerhard und Gertrud 34-15647.
**Jona:** Staub Edwin 87-8613. – Unterhaltungs- und Showteam 87-3168.
**Jonen:** Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Jonen 50-3884.
**Kaiseraugst:** Specker-Bechtold W. und J. 40-49474.
**Känerkinden:** Milchgenossenschaft 40-15712.
**Kehrsatz:** Krein-Hänni Eckehardt und Ursula 34-15627. – Lüdi Karin 34-15656.
**Kestenholz:** Berchtold Urs 46-10728.
**Kilchberg** BL: Milchgenossenschaft 40-19402.
**Kilchberg** ZH: Christen Robert 87-8618.
**Kindhausen** AG: Niederer Marie-Theres 50-31515.
**Kirchberg** BE: Blaser Walter 34-15648. – Christen-Schiesser Hulda Alchenflüh 34-15639. – Micheletti Hugo und Anne-Marie 34-15640. – Steiner-Bracher Herbert und Regina 34-7826. – Begräbnisgemeinde Kirchdorf 30-22704.
**Klingnau:** Gruner-Ruf Enrico und Erika 50-31492.
**Klosters:** Broggi Marcus dipl. Ing. ETH/SIA 70-10008.
**Koblenz:** Andres Margrit 50-31478.
**Kölliken:** Eggenberg Judith 50-27132. – Gless Werner 50-31571.
**Köniz:** Benz Kathrin Kindergärtnerin 30-68236. – Günthard Walter Lehrer 30-68196. – Maurer-Sägesser Hans-Peter und Marianne 30-68201.
**Konolfingen:** Zivilstandsamt 34-3732.
**Krattigen:** Bagioli Joseph und Emma 34-9938.
**Kreuzlingen:** Aeberli-Braun O. und H. 85-9856.
**Kriens:** Amrein Verena 60-63608. – Krummenacher-Lussy Hans 60-44041. – Lötscher Sybille 60-44045. – Schwerzmann-Eichenberger G. und B. 60-25369.
**Kümmertshausen:** Eggmann Rolf Postangest. Buch b. Happerswil 85-8687.
**Küngoldingen:** Furrer Irene 46-11247.
**Küsnaeht** ZH: Schweizer Hermann 17-42081.
**Laax:** Braun-Willy Hans und Ingeborg 70-18638.
**Le Landeron:** Mallet Arlette 20-20995.
**Landquart:** Tschurr Florian 70-18646.
**Langendorf:** Dahinden-Lüthy Hans und Rosemarie 45-17118. – Hirschi Monika 45-14000.
**Langenthal:** Schweiz. Verband techn. Betriebskader (SVTB) Sektion Langenthal und Umgebung Arbeitslosenkasse 49-1907. – Strub Werner 49-7211.
**Langnau im Emmental:** Zürcher-Senn Hans 34-15653.
**Lausanne:** Baud Catherine 10-48281. – Boesch Anne 10-53914. – Bützberger Elisa 10-48243. – Cagna Pierre 10-48280. – Cityflash Paul Blanc 10-11966. – Corbaz Philippe 10-53793. – Corthésy Marcel 10-45999. – Del Boca Pierre 10-31205. – Delacroix Muriel 10-48276. – Devanthéry René 10-48256. – Edelmann Edouard 10-48278. – Erôs François et Maria 10-54061. – Goin-Piguet Berthe 10-48270. – Groupement des aubergistes et cafetiers locataires de la commune de Lausanne 10-5422. – Hartmann Christian 10-48284. – Hufschmid J. & Keller F. Quadrotec 10-24664. – Immeuble Av. Ruchonnet 55 Règle Nafilyan SA 10-18701. – Jolliet Louis 10-48246. – Journées cliniques (AEMS) 10-18229. – Jurado Fernand horloger rhabilleur 10-31254. – Landert Elisa 10-48257. – Maillard Marianne 10-48252. – Methez Pierre et Christine 10-48263. – Matthey Erie & Lesquereux Rose-Marie 10-32239. – Medizinstudententage (VSM) 10-18229. – Mira Maria da Graça 10-55685. – Monney Daniel 10-48258. – Morel Guy 10-48253. – Mottier Alain 10-48282. – Muller Marie-Anne 10-48250. – Nicole Pierrette 10-56962. – Noll Marie-Jeanne 10-53383. – Office de contrôle et d'expertise SA 10-27728. – Pina José-Augusto publicité touristique internationale 10-48245. – Tastovac Nevenka 10-48267. – Rodriguez Senen 10-54896. – Rösli Jean-Pierre 10-48240. – Saugy-Goy Bluette-Andrée 10-48244. – Siravo Antonio et Anne-Lise 10-48247. – Société de tir Guillaume Tell tir du 14 Avril 1803 10-22317. – Société suisse de chimie clinique 10-25823. – Thorimbert Bernard et Claudia 10-50452. – Tommasini Neera 10-48260. – Trait d'union missionnaire commission d'Espagne 10-6330. – Vonnez Marcel Raymond 10-32109.
**Lavorgo:** Ristorante Elvezia Bernasconi & Zucchetti gerenti 65-5547.
**Lengnau b. Biel:** Asvaurien Suisse 25-6743. – Jost Vreni 25-44080.
**Lenzburg:** Gloor-Kralj G. und S. A. 50-31501. – Suter-Mehli Bruno und Emerita 50-31500.
**Lenzerheide/Lai:** Verband bündn. Skilehrer Sektion Lenzerheide 70-21011.
**Leuggelbach:** Kundert Elisabeth 87-8622.
**Leukerbad:** Kalis N. P. Netty 19-23143.
**Leutwil:** Fischer Ernst 50-31526.
**Leuzigen:** Däppen-Rätz Otto und Margrit 45-17123.
**Liebefeld:** Klay Heinz Malergeschäft 30-20624. – Schärer-Zaugg Samuel 30-68202. – Schütz Martin 30-68248.
**Liestal:** Chappuis Roger kaufm. Angest. 40-49406. – Giese Heinz Wegmacher 40-44412. – Holinger-Steiner E. und H. 40-49414. – Imhof-Ritter Gottfried 40-49395. – Jenne Martin Zahnarzt 40-18185. – Schäblin-Freivogel Ruth 40-49461.
**Ligornetto:** Panzeri Loredana 69-18567.
**Littau:** Arnold-Bachmann Martin 60-63603.
**Locarno:** Cassa Raiffeisen di Locarno Monti 65-3600. – Malé Milla 65-14572.
**Le Locle:** Carovani Ferruccio 23-6494. – Union suisse des amis de la Citizen-Band USAC montagnes neuchâteloises 23-5239.
**Lodrino:** Triulzi Elio e Maria 65-20223.
**Losone:** Carazzetti Roberto Corsi ECAP-CGIL 65-7561.
**Lostorf:** Knelo Knecht Karl Metall- und Stahlbau 46-3016.
**Lugaggia:** Anselmini Carlo e Elsa 69-18557. – Morandi Alberto ufficio tecnico 69-1297.
**Lugano:** Amministrazione casa Madernina 69-506. – Associazione ispettori e supplenti delle carni Ticino 69-1593. – Balestra Felix 69-18573. – Bernasconi-Zubick Silvio e Margherita 69-18558. – Frapolli Renzo 69-18562. – Nobile Gabriele medico 69-644.
**Luins:** Société de laiterie 10-5721.
**Lumino:** Veronelli Adriano e Livia 65-14576.
**Lungern:** Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerer Dorfbäche 60-25368.
**Lustmühle:** EKO Modellbahnen Edeltraud Koller 90-8572.
**Luterbach:** Caccivio Martin 45-17110. – Kohler-Roth Adolf 45-17112. – Meyer-Bürgel Werner und Christa 45-10323.
**Lüterswil-Gächliwil:** Bürki Barbara Gächliwil 45-20579.
**Luzern:** Ambühl Heinz 60-44027. – Bonny Anita 60-63602. – Bucher Eveline 60-44031. – Camenzind Othmar 60-44038. – Elmiger Emilie 60-44022. – Grüter Paolo 60-44034. – Helfenstein-Furrer Franz 60-44025. – Huber Gaby 60-44047. – Kamber-Wirth A. und M. 60-44019. – Kälin Peter 60-44030. – Müller-Pfiffner Hans A. und Margrit 60-44020. – Peter-Bucher Albert und Hermine 60-44021. – Renggli-Brutschin Regina und Beat 60-44024. – Rey Helene 60-63609. – Roos Gilbert 60-44028. – Schweiz. Konditor-Confiseur-Meister-Verband Sektion Luzern Generalversammlung 1976 60-25366. – Studhalter Rudolf 60-44049. – Vogelfreund SEV-Schweizerischer Exotenzüchter-Verein 60-25379. – Zellweger-Haas Rudolf und Gertrud 60-44036. – Zuberbühler Max 60-44043.
**Lyss:** Schneeberger-Stettler E. und H. 25-41097.
**Madiswil:** Sommer Erich Gärtnerei 49-1552.
**Magliaso:** Air-Tackers SA 69-742.
**Malans** GR: Buchli-Ambühl Stefan und Margreth 70-18620.
**Malix:** Sennereigenossenschaft 70-21009.
**Malvaglia:** Lomazzi Edoardo 65-14577.
**Männedorf:** Dicech Pietro und Faustina 87-8616. – Scholl-Fehr L. und H. 87-8609.
**Maraeon:** Vignandel Giacomo et Marinette 10-50613.
**Marbach** LU: Stadelmann Margrith 60-63604.
**Marchissy:** Société de fromagerie 10-13581.
**Maroggia:** Farmacia Valmara SA 69-4086.
**Martigny:** Fellay-Morandi Albert et Maria Guercet 19-14260.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne


## Roseba AG, Welschenrohr

Die Aktionäre der Firma Roseba AG werden zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 25. Februar 1976, 17.30 Uhr, im Gasthof Rössli, Balsthal, eingeladen.

Traktanden:

1. Feststellung der Vertretung und Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und des Gewinnvortrages.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und der Kontrollstellbericht liegen während der Einberufungsfrist am Sitze der Gesellschaft gegen Aktienausweis auf.

Der Verwaltungsrat

## Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA Vevey

**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 27 février 1976, à 16 h., à la Salle de conférences du bâtiment du Gaz, avenue Général-Guisan 28, à Vevey (Liste de présence dès 15 h. 30).

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1975, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 16 février 1976.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue Général-Guisan à Vevey, on par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 14 février 1976 Le conseil d'administration

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

## Etablissements Hortex SA, Avry-sur-Matran (Rosé)

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

qui se tiendra dans les bureaux de la direction de l'usine, à Rosé, le vendredi 27 février 1976, à 10 h. du matin.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires.
2. Rapport de l'administration et du contrôleur des comptes sur la situation actuelle de la société.
3. Décisions commandées par cette situation.
4. Election d'un contrôleur.
5. Divers.

Etablissements Hortex SA, Avry-sur-Matran (Rosé)
Le président du conseil d'administration:
Claude Hort, Via S. Anna, 6924 Sorengo (Lugano)

**Bedeutender, sehr solventer Holzbearbeitungsbetrieb** mit guten Inland- und Exportaufträgen bei bester Ertragslage sucht zur Entlastung der Geschäftsleitung

**tüchtigen Partner oder Anschluss an Unternehmensgruppe**

Der modernst eingerichtete Betrieb ist in jeder Beziehung absolut gesund. Mangels Nachfolge ist eine spätere Gesamtübernahme erwünscht. Erfoderliches Mindestkapital: 2 Mio Franken.

Anfragen erbeten an Chiffre OFA 1102 Za Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

Wir verkaufen oder vermieten

**Fakturier-Buchungs- und Magnetkonten-Computer**

div. Systeme, generalrevidiert, mit Garantie.

**Becom AG,** Postfach 52, **8105 Regensdorf 1**

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände**

**(13. Ausgabe)**

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 10.– auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Das **Depositenheft Nr. 91.725/07 MBZ,** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 1185.70 per 31. Dezember 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 28. Januar 1976

Migros Bank

**3M Fotokopierpapier billiger!**

Original 3M Combi-Pack Typ 655/607, A4
200 Kopien Fr. 69.—
500 Kopien Fr. 165.—
1000 Kopien Fr. 325.—

ROLF MEIER
Kopierprodukte
6354 Vitznau
Tel. 041 - 83 15 08

Lieferung: franko Haus mit Rechnung

Inserate erschliessen den Markt